



H7N9 鳥インフル 上海 24 日の感染者ゼロと発表

新浪新闻中心 news.sina.com.cn 2013-04-24 17:26 上海市政府新闻办公室

【上海市は本日新たに増えたヒト感染 **H7N9** 鳥インフルエンザ患者はゼロ 原因不明の肺炎について前向きに調査を継続中】

本日(4月24日)17:00時までに、上海市では一人の感染者も出なかった。現在、上海市では合計**33**名が感染し、うち**13**名が治療中、**8**名は既に退院しており、**12**名が治療の甲斐なく亡くなっている。

疾病管理機構は、全市**130**の医療機構に対し原因不明の肺炎に関するポジティブな調査を継続している。

<http://news.sina.com.cn/c/2013-04-24/172626936091.shtml>

Shanghai added No Case of H7N9 Avian Flu today, Apr. 24

Sina.com News news.sina.com.cn 2013-04-24 17:26 Shanghai Municipal Government News Office

【The city of Shanghai today added no new diagnosed case of H7N9 avian influenza. The city is continuing to active monitor of unexplained pneumonia patients】

#updated information#

As of 17:00 today, the city did not add any people infected with H7N9 avian influenza.

At present, the city has been diagnosed 33 cases, of which 13 patients are now actively treated in hospital, 8 patients have been discharged, 12 patients died in spite of hospital's active treatment.

Disease control institutions continue to find out the unexplained pneumonia cases in 130 medical institutions actively.

..... 以下は中国語原文

上海今天暂无新增人感染 H7N9 禽流感病例

新浪新闻中心 news.sina.com.cn 2013-04-24 17:26 上海市政府新闻办公室

【本市今天无新增人感染 H7N9 禽流感病例，继续对不明原因肺炎主动搜索】

#最新#

截至今天下午 17 时，本市没有新增人感染 H7N9 禽流感确诊病例。

目前本市累计确诊 33 例，其中 13 例患者正在积极治疗，8 名患者已康复出院，12 例患者医治无效死亡。

疾控机构继续对全市 130 家医疗机构开展不明原因肺炎主动搜索。